

Observatory of Cultural Policies in Africa

The Observatory is a Pan African international NGO created in 2002 with the support of African Union, the Ford Foundation, and UNESCO. Its aim is to monitor cultural trends and national cultural policies in the region and to enhance their integration in human development strategies through advocacy, information, research, capacity building, networking, co-ordination, and co-operation at the regional and international levels.



OCPA NEWS

No 255

26 June 2010

Published with the support of the Spanish Agency for International Co-operation for Development (AECID)

This issue is sent to 10985 addresses

*

VISIT THE OCPA WEB SITE

<http://www.ocpanet.org>

*

We wish to promote interactive information exchange within Africa and between Africa and the other regions. Please send us information for dissemination about new initiatives, meetings, research projects and publications of interest for cultural policies for development in Africa. Thank you for your co-operation.

*

Nous souhaitons promouvoir un échange d'information interactif en Afrique ainsi qu'entre l'Afrique et les autres régions. Envoyez-nous des informations pour diffusion sur des initiatives nouvelles, réunions, projets de recherches, publications intéressant les politiques culturelles pour le développement en Afrique. Merci de votre coopération.

Máté Kovács, editor: mate.kovacs@ocpanet.org

Contact: OCPA Secretariat, 725, Avenida da Base N'Tchinga, P. O. Box 1207
Maputo, Mozambique

Tel: +258- 21- 41 86 49, Fax: +258- 21- 41 86 50

E-mail: secretariat@ocpanet.org

or

Executive Director: Lupwishi Mbuyamba: director@ocpanet.org

*You can subscribe or unsubscribe to OCPA News via the online form at
<http://ocpa.irmo.hr/activities/newsletter/index-en.htm>*

*Vous pouvez vous abonner ou désabonner à OCPA News, via le formulaire disponible à
<http://ocpa.irmo.hr/activities/newsletter/index-fr.html>*

*See previous issues of OCPA News at/ Numéros précédents d'OCPA News à
<http://ocpa.irmo.hr/activities/newsletter/index-en.html>*

XXX

In this issue – Dans ce numéro

A. News about OCPA and its Web Site / Nouvelles sur OCPA et sur son site internet

- A.1 The Executive Director at the Cultural Village during World Cup
- A.2 Publications de l'OCPA/OCPA Publications

B. News, events and projects in Africa

- B.1. Call for applications - Production Awards Program for Young Creative Arab Artists
- B.2 International Conference 'Swahili Research in Eastern Africa' (Mombasa, 25-27 November)
- B.3 14th Poetry Africa 2010 - International Poetry Festival (Durban, 4 - 9 October)
- B.4 Biennial «Danse l'Afrique Danse» (Bamako, Mali, 29 October – 5 November 2010)

- B.5 Séminaire sous-régional «Des pépinières pour les entreprises de la filière de la musique en Afrique de l’Ouest: besoins, approches, modalités et outils»
Sub-regional seminar: ‘Business Incubators in the Music Industry in West-Africa: Needs, Methods, Practical Details and Tools’

C. News about cultural policies, institutions and resources in Africa

- C.1 The 1st Conference on Cultural Policies in the Arab Region - Recommendations
C.2 Nigeria Revue in the culture house - Hope rises for new culture policy
C.3 Les Ministres du Maghreb annoncent un calendrier culturel régional
Maghreb Ministers announce regional cultural calendar
C.4 The Culture Fund of Zimbabwe Trust (Culture Fund)
C.5 Acte SEPT (Mali)

D. News, institutions, resources and events in other regions and countries

- D.1 Ministers of Culture of Latin America signed the Salvador Declaration
D.2 3ème Congrès Ibéroaméricain de la Culture (Medellín, Colombie, 1er - 4 juillet 2010)
3rd Iberoamerican Congress of Culture (Medellin, Colombia, July 1st to 4th, 2010)
D.3 Open The Door” project of the European Festivals Association!
D.4 Policies and practices for teaching sociocultural diversity
D.5 Who Knows Tomorrow: Five internationally renowned artists of African descent at four museums of the National Galerie, Berlin from 4 June to 26 September 2010
D.6 Culture and Development Indicators initiative
Initiative UNESCO sur les indicateurs de la culture et du développement

E. Actualités culturelles dans la presse africaine/Cultural Agenda in the African Press

- E.1 Links to portals
E.2 Selected information from AllAfrica/Informations provenant de AllAfrica:
- Ethiopia: First International Film Festival to Further Local Industry
 - Africa: No Royalty in Music Industry
 - West Africa: Music Crossroads Targets West Africa Expansion
 - Zimbabwe: Mpfunya Has Done the Arts Proud
 - Africa: Marketing African Arts Abroad
 - Tunisie: La culture comme générateur de richesse et d'emploi
 - Afrique: Pr Djibril Tamsir Niane, historien - «L'histoire générale de l'Afrique n'est pas une œuvre définitive»
 - Afrique du Sud: La culture pour faire de la Coupe du monde une fête
- E.3 Selected information from Panapress/Informations provenant de Panapress
- 60 countries for 3rd World Negro Arts Festival in Senegal
 - 60 pays au 3ème Festival mondial des arts nègres en décembre au Sénégal
- E.4 Agence de Presse Africaine – Culture
- Les USA financent la réhabilitation de la mosquée historique de Tichitt en Mauritanie
 - Ouverture vendredi à Niamey du 6ème «Bijini Bijini», un festival international de marionnettes
 - Le Festival de Fès des Musiques sacrées, espace de tolérance en méditerranée (05-06-2010)
 - World’s sacred music magnified in Morocco

F. Info from newsletters and information services

- F.1 News from the web site of UNESCO's Communication and Information Sector
- New nominations for Memory of the World Register
 - Nominations en cours pour le programme Mémoire du monde

F.2 News from the International Federation of Arts Councils and Cultural Agencies

- Cultures of Economics
- Millennium Development Goals, local governments and culture
- Funding: the state of the art
- Political agreement: 'Northern Dimension Partnership on Culture'
- Welcome to Researching Cultural and Creative Industries in London (RCCIL)
- Measuring Creativity: the book
- The Economics of Cultural Policy (Paperback) by David Throsby
- Making culture accessible
- International Journal of Cultural Policy: Volume 16 Issue 2 (England)
- EU Council on the contribution of culture to local and regional development
- Culture Programme 2007-2013 - Programme Guide (Belgium)

F.3 Zunia Update

- HSBC'S Cultural Exchange Programme: The Business of Engaging in Cultural Industries
- Trade in Sounds: How Technology has Changed the World of Global Music
- Reviving our culture, Mapping our future
- Report of the African Commission's Working Group on Indigenous Populations / Communities
- The Indigenous World 2010

F.4 Africultures

- Les processus socio-historiques à l'œuvre dans les arts contemporains africains par Boubacar Traoré
- Histoire des indépendances africaines et de ceux qui les ont faites (Editions Afromundi)
- Culture et développement: Le colloque de Gérone pose de nouveaux jalons par A. Mensah

F.5 AFRICINFO

- Égypte - Nile Group Oriental Dance Festival Cairo 2010 du 14 au 21 juin 2010
- Ethiopia - Images That Matter
- Afrique du Sud - Festival national des arts de Grahamstown 2010

F.6 AFRICOM-L

- The 8th edition of the fully rebranded "AFRICOM News"

F.7 Arterial Newsletter

- The "Girona Statement"
- Swaziland Cultural Policy Seminar
- La «Déclaration de Girona»
- Séminaire Politique culturelle au Swaziland

F.8 Global Arab Network

- EU: Art and education to promote cultural heritage in Damascus
- Egypt - Origins of Arabic-Islamic heritage in focus at manuscripts conference

F.9 AfricanColours Weekly Newsletter

- Call For Entries For The 8th Aluta Film Festival

F.10 Diversity of Cultural Expressions News

- The Namur International French-Language Film Festival is offering a writing workshop
- Le Festival du Film de Namur offre un atelier d'écriture

F.11 IMC Music World News

- All set for music crossroads provincials in Zimbabwe
- Sénégal - Financement des activités artistiques

F.12 AfricanColours Weekly Newsletter

- Call For Entries For The 8th Aluta Film Festival

F.13 ArtMatters.Info

- Nairobi Hosts DISCOP Africa 4 Television Market, Focuses on African Content and Co-Production Opportunities

F.14 WIPO SMEs Newsletter

- WIPO GOLD

F.15 eEurope Culture(s) – Lettre d'info électronique d'ADCEI

- Appel à projets culturels au Maroc, en prévision
- La culture et les politiques du changement
- Le Prix International de la Photographie du programme Euromed Héritage 4

XXX

A. News about OCPA and its Web Site / Nouvelles sur OCPA et sur son site internet

A.1 The Executive Director at the Cultural Village set up for the World Cup

Lupwishi Mbuyamba travelled to Johannesburg to attend the programmes of the Cultural Village set up by the Artists Trust of Southern Africa (ARTSA) for displaying the cultures of the SADC Member States during the 2010 FIFA World Cup.

By organizing the SADC Cultural Village, ARTSA believes it will be giving artists from the Region a unique opportunity to showcase the Region's arts and culture at a location where business leaders and high profile local and international visitors can see what SADC has to offer during the World Cup. More at: <http://www.sadc.int/cms/uploads/Newsletter%20Story%2011%20-%20ARTSA.pdf>
Contact: sadcfestival@mcom.com or guzha@rooftop.co.zw

A.2 Publications de l'OCPA/OCPA Publications

- **Compendium of Reference Documents for Cultural Policies in Africa**, OCPA, Maputo, 2006 396 p., 66 €/96\$ + exp.
- **Politiques culturelles en Afrique –Recueil de documents de référence**, Máté Kovács (ed.), Séries de publications ACERCA, AECID en coopération avec l'OCPA, Madrid, 2009, 370 p. (accessible en français à http://www.aecid.es/export/sites/default/web/galerias/programas/Acerca/des_cargas/Cuadernos_Acerca.pdf et en espagnole à http://www.aecid.es/export/sites/default/web/galerias/programas/Acerca/des_cargas/Cuadernos_Acerca_esp.pdf)
- **African Music - New Stakes, New Challenges/ Musiques africaines - Nouveaux enjeux, nouveaux défis**, OCPA / UNESCO Editions, Maputo/Paris, 2005, 128 p., 15 € ou 20 \$+ exp.

- **Observatory of Cultural Policies in Africa/ Observatoire des politiques culturelles en Afrique (Dossier OCPA)**, OCPA, Maputo/Zagreb, 2004, 55 p., 8 € ou 11\$ + exp.
- **Guidelines for the Design and Evaluation of National Cultural Policies in Africa, OCPA, Maputo, April 2008, 22 p. / Guide pour la formulation et l'évaluation de politiques culturelles nationales en Afrique, OCPA, Maputo, 2009, 23 p.** Price: \$10 or \$8 euros plus postage.

More information/plus d'information à <http://ocpa.irmo.hr/activities/publics/index-en.html>

Order at/Commandes à secretariat@ocpanet.org

For previous news on the activities of the Observatory click on

<http://www.ocpanet.org/activities/news/index-en.html>

Pour accéder à des informations antérieures sur les activités de l'Observatoire cliquez sur <http://www.ocpanet.org/activities/news/index-en.html>

B. News, events and projects in Africa

B.1. Call for applications - Production Awards Program for Young Creative Arab Artists

This program aims to encourage and support a new generation of Arab artists and writers by funding their early projects in the various fields of arts and culture. Culture Resource (Al Mawred Al Thaqafy) also provides young creators with advice on managing their productions and promoting them.

Accept applications from young artists and writers from all Arab countries for the production of creative work in all areas. The Foundation encourages cultural resource requests made by the female.

Deadline for applications: 30 September 2010. More information and application are available in Arabic <http://www.mawred.org/ar/services/137>

Applications should be sent by e-mail to: awards@mawred.org

B.2 International Scientific Conference themed 'Swahili Research and Development in Eastern Africa' (Mombasa, 25th - 27th November 2010)

The Research Institute of Swahili Studies of Eastern Africa (RISSEA) will be hosting its Inaugural International Scientific Conference themed 'Swahili Research and Development in Eastern Africa'. The conference aims to bring together leading researchers, students, teachers and all other Swahili researchers for a 3 day conference in November 2010.

For more details and call for papers visit <http://www.risseascientificconference.org/>.

Contact: Kassim Omar, rissea@africaonline.co.ke and kassim.omar@museums.or.ke

B.3 14th Poetry Africa 2010 - International Poetry Festival (Durban, 4 - 9 October)

Poets, predominantly from South Africa and elsewhere on the African continent, will participate in the 14th Poetry Africa international poetry festival in Durban from 4 to 9 October 2010. The extensive week-long programme includes performances, readings, music and book-launches Monday to Friday at the Elizabeth Sneddon Theatre (University of KwaZulu-Natal) with the Durban SlamJam and festival finale at BAT Centre on Saturday 9 October. Day activities include seminars, workshops, open opportunities, and school visits. A schools poetry competition will also take place.

For more information on the festival, please contact the Centre for Creative Arts on 031 260 2506 or 031 260 1816 or visit www.cca.ukzn.ac.za.

For media queries contact: Sharlene Versfeld sharlene@versfeld.co.za

B.4 Biennal «Danse l'Afrique Danse» (Bamako, Mali, 29 October – 5 November 2010)

Organisées et mises en œuvre par Culturesfrance/ Département Afrique et Caraïbes en créations, les Rencontres chorégraphiques de l'Afrique et de l'Océan Indien favorisent, depuis plus de dix ans, le développement des expressions chorégraphiques africaines et encouragent les échanges internationaux entre les chorégraphes africains et européens. A partir de 2008, la Biennale est confiée alternativement des opérateurs dans les pays africains qui en assurent la direction artistique, la production et la mise en œuvre en partenariat avec Culturesfrance.

Pour plus d'information visitez le site web http://www.culturesfrance.com/afrique-en-creation/afrique-en-creations-par-disciplines/Danse/po16_s88.html

Contact: hm@culturesfrance.com

B.5 Séminaire sous-régional «Des pépinières pour les entreprises de la filière de la musique en Afrique de l'Ouest: besoins, approches, modalités et outils»

Dans le cadre du projet ARPEM (Appui au Réseau ouest-africain de Pépinières d'Entreprises de la filière de la Musique), soutenu par le Programme d'appui UE-ACP aux industries culturelles ACP sur financement de l'Union européenne, l'ONG Culture et développement (Grenoble, France), en partenariat avec le PECCS-FOMECC (Promotion des Entreprises Culturelles et Créatives du Sénégal), organise un séminaire intitulé «Des pépinières pour les entreprises de la filière de la musique en Afrique de l'Ouest: besoins, approches, modalités et outils». Cette rencontre se déroulera à Dakar dans les locaux du PECCS du 22 au 24 juin 2010.

Sub-regional seminar: 'Business Incubators in the Music Industry in West-Africa: Needs, Methods, Practical Details and Tools'

Within the framework of the ARPEM project (Support to West African Network of Music Industry Business Incubators; Appui au Réseau ouest-africain de Pépinières

d'Entreprises de la filière de la Musique), supported by the European Union and its programme promoting the cultural industries of ACP states (African, Caribbean and Pacific), the NGO Culture et développement (Grenoble, France) – in association with PECCS-FOMECC Senegal (Promotion of Cultural and Creative Companies in Senegal) – organizes a seminar entitled «Business Incubators in the Music Industry in West-Africa: Needs, Methods, Practical Details and Tools». This meeting is to take place in the PECCS venues, Dakar, from June, 22nd to 24th 2010.

Website: <http://www.culture-developpement.asso.fr/site/Culture-et-developpement-lance-le>

Contact: baptiste.fuchs@culture-developpement.asso.fr

C. News about cultural policies, institutions and resources in Africa

C.1 The 1st Conference on Cultural Policies in the Arab Region - Recommendations

The organizers and participants of the conference agree to the following recommendations:

First: Debate and Discussion

1- Organize seminars and discussions on specific elements of cultural policy with governmental players, especially ministries of culture, and international donors and organizations in the Arab region for preparing a regional conference on cultural policies in 2012.

2- Exchanging experiences in cultural policy research, documentation and reform with Turkey, Balkan countries and Sub-Saharan Africa. This would include organizing joint activities and encounters and inviting independent and governmental experts from these regions to contribute to cultural policy survey and evaluation in the Arab region.

Second: Research

1- To refine, complete and publish the full results of the research that came out of the 1st phase of the project online. This should be done before the end of 2010.

2- Start, early 2011, a 2nd phase of research that includes up to 4 new countries in the Arab region. This should be preceded by an evaluation of how the Compendium model worked and what needs to be modified to suit the region.

3- Launch cultural policy focus groups consisting of independent and governmental experts in the 8 countries to monitor and document trends, good practices and developments. The focus groups should start to work in September 2010 and their feedback will constitute an important reference for all cultural policy discussions and debates in the region.

Third: Dissemination of Information on Cultural Policy

1- Prepare and publish a bi-monthly update of cultural policies in the 8 countries. The first newsletter should be published in November 2010. The content will be based on feedback by the focus groups.

2- Prepare and publish an annual cultural action report that is based on the bi-monthly update. The first report should be published by the end of 2011.

3- Explore the creation of a “cultural action index” for evaluating cultural action in the 8 countries. The definition of index criteria should be developed during the discussion with governmental, independent and international players in the course of 2010 and 2011, and based on the content of the bi-monthly update and the annual report. A pilot index for the 8 countries will be presented in the conference in 2012, with the ambition that it will be used by other countries.

Fourth: General Recommendations

1- Build alliances with the sectors that can play an active role in implementing these recommendations, especially the media and educational sectors.

2- Considering all participants in the conference as potential partners in the implementation of these recommendations.

Source: Al Mawred Al Thaqafy Newsletter

Web site: <http://www.mawred.org/latestnews.htm>

E-mail: mawred@mawred.org

C.2 Nigeria Revue in the culture house - Hope rises for new culture policy

By Sola Balogun, Thursday, May 27, 2010 - It's true many practitioners in the culture sector yearn for more actions, particularly on the part of government. It is also true that only government cannot make the actions possible, as a union of both the private and public sectors can stimulate cultural development in the country.

This is probably why the new Minister of Tourism, Culture and National Orientation, Alhaji Abubakar Sadiq Mohammed, called on stakeholders in the culture community to meet on June 15 for a review of the Culture Policy. Although launched about 22 years ago by Babangida regime, the Cultural Policy has only been implemented in parts.

In 2004, the policy was jointly reviewed by the then Federal Ministry of Tourism and Culture and UNESCO. After the week-long review, the draft of the new policy was forwarded to the Federal Executive Council which unfortunately has kept it till date.

But in the wisdom of the new minister, the will be policy will reexamined after the proposed stakeholders' meeting before ratification for implementation.

The Sun <http://www.sunnewsonline.com/webpages/features/arts/2010/may/27/arts-27-06-2010-001.htm>

C.3 Les Ministres du Maghreb annoncent un calendrier culturel régional

Par Jamel Arfaoui pour Magharebia à Tunis – 03/06/10 - Les Ministres de la culture du Maghreb se sont rencontrés en Libye pour programmer des festivals fêtant le patrimoine et des forums sur les Beaux-Arts, avec pour objectif d'approfondir les liens régionaux.

Les Ministres de la Culture du Maghreb ont annoncé, dimanche 30 mai à Tripoli, la tenue d'une série de festivals et d'événements culturels, avec pour objectif de renforcer la coopération dans la région.

"Nous voulons construire une union basée sur quelque chose de fondamental, qui est la culture, basée aussi sur d'autres formes de coopération et de solidarité aux niveaux social, économique et financier", a déclaré Bensalem Himmich, Ministre marocain de la Culture.

"Nous partageons la culture, la religion et la civilisation, et la [culture] est un élément qui renforce les liens d'interdépendance parmi les populations du Maghreb", a dit Habib Ben Yahia, Secrétaire-Général de l'Union du Maghreb.

Selon le communiqué émis lors de la clôture de la Conférence, la Libye va accueillir un festival de poésie andalouse et un Sommet sur le rôle de la culture dans la protection de la jeunesse face à l'isolement culturel. Le pays hébergera également une conférence sur le marché du film au Maghreb et un festival célébrant la liberté dans la littérature féminine.

L'Algérie organisera des festivals, l'un consacré au film maghrébin, l'autre à la musique andalouse et inhad (musique religieuse). Le pays accueillera également deux forums sur les droits d'auteur et sur la coopération dans la lutte contre les trafics illégaux portant sur la propriété intellectuelle, ainsi qu'un salon culturel régional pour les écrivains.

Pendant ce temps, la Mauritanie hébergera une conférence sur l'écriture et la préservation de la musique, un festival de poésie du Maghreb, une exposition littéraire régionale, un Sommet sur le thème du roman maghrébin, un festival de chansons du Maghreb et une exposition consacrée aux Beaux-Arts. Le Maroc, à son tour, organisera le Forum du Maghreb pour l'Héritage Musical Commun, une conférence sur les pierres sculptées et une soirée consacrée à l'art du conte maghrébin. La Tunisie, enfin, accueillera un forum sur le patrimoine et un Sommet sur la protection du savoir traditionnel culturel non-matériel.

Le Conseil a désigné Nouakchott et Tlemcen capitales de la culture islamique en 2011, et il a institué un prix attribué à la traduction d'ouvrages intellectuels maghrébins dans d'autres langues.

Lire l'article à

<http://www.magharebia.com/cocoon/awi/xhtml1/fr/features/awi/features/2010/06/03/feature-03>

Maghreb Ministers announce regional cultural calendar

By Jamel Arfaoui for Magharebia in Tunis – 03/06/10 - Maghreb culture ministers met in Libya to schedule heritage festivals and fine arts forums to deepen regional ties.

Maghreb culture ministers announced on Sunday (May 30th) in Tripoli a series of festivals and cultural events to strengthen Maghreb co-operation.

"We want to build a union based on something fundamental, which is culture", said Moroccan Culture Minister Bensalem Himmich.

"We share culture, religion and civilisation, and [culture] is an element that strengthens ties of interdependence among the peoples of the Maghreb," Arab Maghreb Union secretary-general Habib Ben Yahia said.

According to the closing statement, Libya will host a festival of Andalusian poetry and a symposium on culture's role in protecting youth from cultural alienation. Libya will also host a symposium on the Maghreb film market and a festival celebrating freedom in women's literature.

Algeria will host festivals of Maghreb film, Andalusian music and inshad (religious chanting). Algeria will also welcome two forums on author's rights and co-operation in fighting illicit traffic of cultural property, as well as a Maghreb cultural salon for writers. Meanwhile, Mauritania will host a symposium on writing and preserving music, a Maghreb poetry festival, a Maghreb book exposition, a symposium on the Maghreb novel, a Maghreb song festival and a Maghreb fine arts exposition. Morocco, in turn, will organise the Maghreb Forum for Common Music Heritage, a symposium on the heritage of stone carvings and a Maghreb storytelling evening. Tunisia will host a heritage forum and a symposium on protecting cultural and non-material traditional knowledge.

The council named Nouakchott and Tlemcen as capitals of Islamic culture for 2011, and instituted an award for the translation of Maghreb intellectual works into other languages.

http://www.magharebia.com/cocoon/awi/xhtml1/en_GB/features/awi/features/2010/06/03/feature-03

C.4 The Culture Fund of Zimbabwe Trust (Culture Fund)

The Fund is a unique organisation working within the Zimbabwean society during a defining moment in the history of the country, one that stakeholders in the sector lobbied for since the 1990s. It is a non-partisan civil society organisation established and registered as a Trust in June 2006 as a result of the Swedish International Development Agency (Sida) and stakeholders' desire to address inconsistent funding of the Culture Sector in Zimbabwe. Registered with the National Arts Council of Zimbabwe, the Culture Fund envisions a dynamic, diversified and sustainable culture sector imbued with Zimbabwean values and identity, which contributes towards wealth creation.

Tasked with the mission to contribute to the growth and development of the culture sector in Zimbabwe by providing finance and technical support to cultural practitioners, institutions and activities in the various artistic disciplines for individuals, clubs, cooperatives, companies and partnerships, trusts and foundations, associations and institutions:

With an annual budget of around USD1,3 million the Fund has invested in over 400 projects through grants in 6 arts disciplines and undertaken a variety of technical and research activities during the period 2007-8. Web site address: <http://www.culturefund.org.zw/index.php>

E-mail:

http://www.culturefund.org.zw/index.php?option=com_contact&task=view&contact_id=1&Itemid=14

C.5 Acte SEPT (Mali)

Née à Bamako en 1994, Acte SEPT est une association ayant pour but de contribuer à la promotion de la culture malienne et de favoriser l'épanouissement de ses membres à travers des activités artistiques et culturelles.

Que ce soit par la tenue du Festival du Théâtre des Réalités, des tournées théâtrales à l'échelle nationale ou internationale, des formations dispensées en gestion culturelle en passant par des ateliers d'écriture ou encore par des publications audacieuses, Acte SEPT se soucie d'atteindre ses objectifs années après années:

- Créer un réseau de diffusion et de distribution;
- Renforcer le statut et les droits des artistes;
- Créer et pérenniser des emplois pour la culture malienne;
- Développer des liens de partenariat et d'échange avec des professionnels de l'art;
- Réaliser l'éducation, la promotion et la formation en matière d'activités culturelles;
- Assurer un autofinancement de l'association à travers ses activités.

Site

web:

http://www.actesept.org/index.php?option=com_content&view=frontpage&Itemid=1

Contact: info@actesept.org

D. News, institutions, resources and events in other regions and countries

D.1 Ministers of Culture of Latin America Signed the Salvador Declaration

Ministerio de Cultura, 31 May 2010, Colombia

Within the 'Second Afrolatin and Caribbean Meeting' that took place in Salvador (Brazil), authorities and representatives of Ministries and Culture Institutions from the region set out the agenda for the next 10 years in 19 priority actions.

Authorities and representatives of ministries and culture institutions exchanged experiences on public policy and specific actions that implement the Afrodescendant Agenda for the Americas 2009–2019.

Ministers and authorities acknowledged the contribution of Afrodescendants in the creation of our cultures, histories and nations and celebrated the strength of the African Diaspora as a source of inspiration to tighten the ties of fraternity and cultural unity among America's peoples. Thus, they signed an agreement that favors this sector of the world's population.

Read the agreement set out to strengthen the Afro community in the coming decade at the web site: http://www.ifacca.org/national_agency_news/2010/05/31/ministers-culture-latin-america-signed-salvador-de/

En español: [Ministros de Cultura de Latinoamérica firmaron la Declaración de Salvador](#)

D.2 Le 3ème Congrès Ibéroaméricain de la Culture (Medellín, Colombie, 1er - 4 juillet 2010)

La Colombie deviendra à cette occasion une grande "Boîte de Résonance" de la diversité musicale mondiale. Dans le cadre du Congrès sera également convoqué le 1er Marché Culturel International Ibéro-américain. Il s'agit d'une grande mobilisation sociale autour de nos musiques qui nous donnera l'occasion de réfléchir sur ce que nous réunit et identifie comme Région, dans le cadre de la commémoration du Bicentenaire de nos Indépendances. Dans cet espace se regrouperont les propositions musicales les plus remarquables de l'Espagne et de l'Amérique latine, et le Premier Marché Culturel de Medellín sera une fenêtre commerciale et artistique pour réunir des entrepreneurs et des artistes et ainsi nourrir la programmation de festivals, de foires et autres événements internationaux.

Plus d'information à <http://www.iberamericanocultura.com.co/>

Contact: epinault@mincultura.gov.co

The 3rd Iberoamerican Congress of Culture (Medellin, Colombia, July 1st to 4th, 2010)

On this occasions, Colombia will be transformed into a "Music Box" of the world's musical diversity through the first International Cultural Market of Latin America organized in the framework of the Congress. It will represent a grand social mobilization around our musical heritage. It will give us the opportunity to reflect upon the factors that connect and identify us as Region, within the context of the celebration of the Bicentennial of our Independences.

More information at <http://www.iberamericanocultura.com.co/>

Contact: epinault@mincultura.gov.co

D.3 Open The Door” project of the European Festivals Association!

On 5/6 June 2010, the European Festivals Association signed a Commitment to a cultural Europe. First signatory party was Ivo Josipović, President of Croatia and former long-standing director of the Music Biennale Zagreb. Together with 30 festivals from the South-European region EFA urges a broad recognition of the role of arts and culture in society and closer cooperation between the Balkan region and the rest of Europe.

Read more at www.-Open-The-Door.eu and download press release at <http://www.efa-aef.eu/en/association/news/detail/964/The%20European%20Festivals%20Association%20meets%20Ivo%20Josipovi%C4%87/>.

D.4 Policies and practices for teaching sociocultural diversity - A framework of teacher competences for engaging with diversity (15/06/2010)

Future teachers require specific training on democratic culture and social cohesion. By focusing on reflective thinking, training can enable them to situate themselves in diverse environments, develop a clearer sense of their ethnic and cultural identities and examine attitudes to different groups. Improving diversity management at school in Europe begins with initial teacher training establishments. This book is designed to provide a basis to help ensure that the needs of future teachers in this regard are met. ISBN: 978-92-871-6691-3, 173 p.,

http://book.coe.int/sysmodules/RBS_page/admin/redirect.php?id=36&lang=EN&prduit_aliasid=2508

D.5 Who Knows Tomorrow: Five internationally renowned artists of African descent at four museums of the Nationalgalerie, Berlin from 4 June to 26 September 2010

This artistic projects reveal the entanglements and connections between Africa and Europe: The contours of the political map of the African continent still existing today were marked out at the "Berlin Africa Conference" in 1884/85, sealing the division of Africa among the Western powers. Hence, the history of Africa's colonization is closely linked to the situation of Berlin at the end of the 19th and the beginning of the 20th century. Fifty years ago, in 1960, seventeen states initially became independent. Both historical events are connected to questions of a national sense of belonging and identity.

Website: www.whoknowstomorrow.de

Email: info@whoknowstomorrow.de

D.6 Culture and Development Indicators initiative

This initiative, funded by the Spanish Agency of international Co-operation for Development (AECID, Madrid) intends to establish a sound and coherent set of indicators that identifies and monitors the complex relationships between culture

and development as well as the contribution of culture to development at a national level. This set of indicators will be collected over a long period of time so as to identify potential changes. It targets the international community working on development issues.

This project reflects the increasing attention brought in the past few years to culture as an essential element of development processes, as testified by the recent bilateral and multilateral cooperation strategies that focus on this conception of culture. However, the lack of data and indicators, essential to clearly demonstrate the diverse contributions of culture to development is being sorely felt. Hence the importance and necessity of this new project, which will fill this major gap by presenting comprehensive analyses of the economic, human, social, educative and political dimensions of culture and development.

More information at <http://www.unesco.org/en/culture-and-development-indicators/more-information/>

Contact: culturedev@unesco.org

Initiative UNESCO sur les indicateurs de la culture et du développement

Cette nouvelle initiative de l'UNESCO sur les indicateurs de la culture et du développement, financée par l'Agence espagnole de coopération internationale pour le développement, se base sur les activités intellectuelles menées à ce sujet ces deux dernières décennies, en particulier les Rapports mondiaux sur la culture publiés par l'UNESCO en 1998 et 2000 ainsi que les conclusions de la Conférence intergouvernementale de Stockholm sur les politiques culturelles pour le développement (1998) et du Sommet mondial pour le développement durable (Johannesburg, 2002). Ce projet se fonde aussi sur des initiatives d'identification d'indicateurs concrets au niveau national (comme c'est le cas en Nouvelle Zélande par exemple) ou régional (comme c'est le cas de l'Afrique).

C'est plus encore le travail de la Commission mondiale sur la culture et le développement et en particulier son rapport Notre diversité créatrice de 1995 qui a permis l'identification de sept dimensions sur la culture et le développement. Ces sept dimensions forment la matrice de ce nouveau projet. Elles permettront d'évaluer les nombreuses relations entre la culture et le développement et les contributions économiques, éducatives, politiques, humaines et sociales de la culture au développement.

Pour plus d'information sur ce projet visitez <http://www.unesco.org/fr/culture-and-development-indicators/more-information/#c52959>

Contact: culturedev@unesco.org

E. Actualités culturelles dans la presse africaine/Cultural Agenda in the African Press

E.1 Links to portals

<http://fr.allafrica.com/arts/bydate/?n=1>

<http://www.africaonline.com/site/africa/arts.jsp>
http://www.apanews.net/apa.php?page=cult_index_eng
http://www.apanews.net/apa.php?page=cult_index
http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=183&no_rubrique=9
<http://weekly.ahram.org.eg/2003/646/culture.htm>
<http://english.alarabonline.org/display.asp?code=zculturez>

E.2 Selected information from AllAfrica/Informations provenant de AllAfrica:

Ethiopia: First International Film Festival to Further Local Industry

The First International Short Film Festival in Addis Abeba will take flight tomorrow, June 14, 2010, featuring the frills of the red carpet; famous guests, including supermodel Liya Kebede; 100 films from festivals around the world; and a competition among 25 East African filmmakers, with first prize fetching a flight to France for film training.

<http://allafrica.com/stories/201006150646.html>

Africa: No Royalty in Music Industry

In an ideal situation, the creativity of musicians is highly valued and paid for. This value is what is recognised in copyright laws and which earns musicians royalties.

<http://allafrica.com/stories/201006141414.html>

West Africa: Music Crossroads Targets West Africa Expansion

AFTER steam-rolling in Malawi, Mozambique, Tanzania, Zambia and Zimbabwe, where its series of festivals have transformed many-a-lives of previously unknown and uncompetitive youth music groups, it is now the turn of West Africa to savor the fruits of one of the world's foremost philanthropic artistic interventions.

<http://allafrica.com/stories/201006160670.html>

Zimbabwe: Mpfunya Has Done the Arts Proud

WINNING the Zimbabwe Institute of Management national achievement award is not only a triumph for Farai Mpfunya but for the arts industry at large.

<http://allafrica.com/stories/201006141040.html>

Africa: Marketing African Arts Abroad

When the Information and Communications Ministry under the leadership of Prof Dora Akunyili came up with the Re-branding Nigeria Project, it was with a view to enhance the image of the nation in the perception of foreigners.

<http://allafrica.com/stories/201006090671.html>

Tunisie: La culture comme générateur de richesse et d'emploi

Sous la présidence de M. Sadok Chaâbane, président du Conseil économique et social et en présence des membres du Conseil et de plusieurs hommes de culture et des médias, un débat a eu lieu, mercredi 16 juin 2010 au siège du conseil, avec M.

Abderraouf El Basti, ministre de la Culture et de la Sauvegarde du patrimoine, portant sur «les ... <http://fr.allafrica.com/stories/201006170801.html>

Afrique: Pr Djibril Tamsir Niane, historien - « L'histoire générale de l'Afrique n'est pas une œuvre définitive » [interview]

Tenant compte du caractère de l'histoire qui est en devenir permanent comme l'attestent les nouvelles découvertes et problématiques, le Pr Djibril Tamsir Niane, dans le cadre de ce projet pédagogique, fait remarquer que l'Histoire générale de l'Afrique, qui n'est pas une oeuvre définitive, est appelée à être révisée ... <http://fr.allafrica.com/stories/201006160532.html>

Afrique du Sud: La culture pour faire de la Coupe du monde une fête

Sous les feux des projecteurs le temps d'une Coupe du monde, l'Afrique du Sud tentera de faire d'une pierre deux coups en servant sa culture sur un plateau d'argent. Cette initiative lui permettra sans doute d'exporter sa richesse culturelle et de promouvoir ses jeunes talents. Pour cela, le pays de Mandela a mis le paquet en programmant l'organisation de plusieurs événements ...

<http://fr.allafrica.com/stories/201006120012.html>

E.3 Selected information from Panapress/Informations provenant de Panapress

60 countries for 3rd World Negro Arts Festival in Senegal, Dakar, Senegal (PANA) - Some 60 countries will be represented at the 3rd edition of the World Negro Arts Festival (FESMAN III), scheduled for Senegal 10-31 December 2010, the General Delegate of the said festival, Abdoul Aziz Sow, announced here. 10/06/2010

Le festival de cinéma "Image et vie" s'ouvre à la sous-région, Dakar, Sénégal (PANA) - Les activités de la 10ème édition du festival de cinéma "Image et vie" (Festiv 10) vont s'étendre au Mali, au Burkina Faso, à la Mauritanie et à la Gambie, a déclaré mardi après-midi à Dakar le directeur du festival, Khalilou Ndiaye. 15/06/2010

60 pays au 3ème Festival mondial des arts nègres en décembre au Sénégal, Dakar, Sénégal (PANA) - 60 pays seront représentés à la 3ème édition du Festival mondial des arts nègres (FESMAN III), prévue au Sénégal du 10 au 31 décembre, a annoncé, mercredi soir, à Dakar, le Délégué général dudit festival, Abdoul Aziz Sow. 10/06/2010

E.4 Agence de Presse Africaine – Culture

Les USA financent la réhabilitation de la mosquée historique de Tichitt en Mauritanie

APA-Nouakchott (Mauritanie) Les Etats-Unis d'Amérique ont offert à la Mauritanie une subvention de 62.169 dollars destinée à financer la réhabilitation de

la mosquée de Tichitt, l'une des quatre villes historiques de Mauritanie, a appris APA de source diplomatique à Nouakchott.

Ouverture vendredi à Niamey du 6ème «Bijini Bijini», un festival international de marionnettes (11-06-2010 13:50:01)

APA-Niamey (Niger) La sixième édition du festival international de marionnettes «Bijini Bijini» s'ouvre vendredi après-midi à Niamey pour trois jours de manifestations culturelles qui regroupent plusieurs spécialistes de l'art de la marionnette venus d'Afrique de l'Ouest, a appris APA auprès du Comité national d'organisation.

Le Festival de Fès des Musiques sacrées, espace de tolérance en méditerranée (05-06-2010)

APA-Fès (Maroc) Depuis son lancement en 1994, le festival des Musiques sacrées du monde, dont la seizième édition a démarré sous les feux de la rampe vendredi soir, à la cité impériale de Fès, au nord est du Maroc, veut être un espace de dialogue et de tolérance dans la méditerranée, zone embrasée par les confrontations tout en étant le berceau des religions et des civilisations.

World's sacred music magnified in Morocco

APA-Fez (Morocco) Fez, the spiritual capital of the Sherifian Kingdom, is living since Friday night to the rhythms of world sacred music, an annual international gathering that started in 1994.

F. Info from newsletters and information services

F.1 News from the web site of UNESCO's Communication and Information Sector

New nominations for Memory of the World Register

83 new nominations are currently being examined by a panel of experts against the criteria of the Memory of the World Register. They will be assessed by the 10th Meeting of the International Advisory Committee in May 2011. The meeting will make recommendations to the Director-General on the inscription of new documentary heritage and review the progress achieved by the Programme. Africa is represented by several new proposals:

<http://portal.unesco.org/ci/en/ev.php->

[URL_ID=26760&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/ci/en/ev.php-URL_ID=26760&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)

Nominations en cours pour le programme Mémoire du monde - Le programme de l'UNESCO visant la conservation et la diffusion des collections d'archives et de bibliothèque partout dans le monde: Les nominations comprennent plusieurs propositions africaines http://portal.unesco.org/ci/fr/ev.php-URL_ID=26760&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html

F.2 News from the International Federation of Arts Councils and Cultural Agencies

Cultures of Economics

Federal Cultural Foundation, 07 June 2010, Germany - What exactly is the relationship between culture and economics? At the second conference at Radialsystem in Berlin on 4 June, scientists and artists examined how economics influence us and what role religion, politics and human images play.

http://www.ifacca.org/national_agency_news/2010/06/07/cultures-economics/

Millennium Development Goals, local governments and culture

United Cities and Local Governments, 08 June 2010, Spain

The UCLG Committee on culture is elaborating a document advocating for the integration of a culture dimension in policies and programmes aiming to achieve the Millennium Development Goals. Please read the document and send your feedback!

http://www.bcn.cat/cultura/agenda21cultura/circular/c40_Comments_Committee_on_culture_MDGs_en.pdf

Funding: the state of the art

The Art Newspaper, 08 June 2010, United Kingdom - In a world mired in economic uncertainty and with cash for the arts disappearing, how do we argue for culture?

<http://www.theartnewspaper.com/articles/Funding-the-state-of-the-art%20/20989>

Political agreement: 'Northern Dimension Partnership on Culture'

The "Memorandum of Understanding" of the new "Northern Dimension Partnership on Culture" (NDPC) was signed during Nordic Council of Ministers' "International Cultural Forum", which took place in St. Petersburg, Russia on 20 and 21 May. Those involved in the world of culture, the creative industries, cultural institutions and officials from eleven countries met there to discuss opportunities to help move the creative economy forward in the region encompassed by the Northern Dimension.

http://www.ars-baltica.net/page/en/cultural_policy_in_europe/whats_new,news-1087

Welcome to Researching Cultural and Creative Industries in London (RCCIL)

RCCIL, 11 May 2010, United Kingdom

RCCIL is an independent database of research on cultural and creative issues relevant to London. It aims to make research more accessible to policy-makers, academics, and service-providers working in the field. <http://www.rccil.org.uk/>

Measuring Creativity: the book

European Commission on Education and Culture, June 2010, Belgium

The International Conference "Can creativity be measured?" offered an overview of the different ways of measuring creativity at national, regional and individual levels. As a first step towards tackling this challenge, Measuring Creativity looks at all these perspectives and provides a wide analysis of measuring specific aspects related to creativity.

<http://www.ifacca.org/publications/2010/05/06/making-culture-accessible/>

The Economics of Cultural Policy (Paperback) by David Throsby

Arts Management Network, June 2010, Germany

Cultural policy is changing. Traditionally, cultural policies have been concerned with providing financial support for the arts, for cultural heritage and for institutions such as museums and galleries. In recent years, around the world, interest has grown in the creative industries as a source of innovation and economic dynamism.

<http://www.ifacca.org/publications/2010/06/05/economics-cultural-policy-paperback-david-throsby/>

Making culture accessible

Council of Europe, May 2010, France

Published by the Council of Europe, the study asserts that the enjoyment and fulfilment of the right to participate in culture requires an enabling environment and a legal framework that offers a solid basis for the protection of rights related to cultural actions.

<http://www.ifacca.org/publications/2010/05/06/making-culture-accessible/>

International Journal of Cultural Policy: Volume 16 Issue 2 (England)

<http://www.ifacca.org/publications/2010/06/09/international-journal-cultural-policy-volume-16-is/>

EU Council conclusions on the contribution of culture to local and regional development <http://www.ifacca.org/publications/2010/05/10/council-conclusions-contribution-culture-local-and/>

Culture Programme 2007-2013 - Programme Guide (Belgium)

<http://www.ifacca.org/publications/2010/05/06/culture-programme-2007-2013-programme-guide/>

F.3 Zunia Up-date

HSBC'S Cultural Exchange Programme: The Business of Engaging in Cultural Industries

Through the example of HSBC's cultural exchange programme, Trade Forum looks at how corporate investment in the creative industries is driving business success and opportunity. For artists, producers and designers from emerging markets, corporate social responsibility and sponsorship programmes by

<http://zunia.org/post/hsbcs-cultural-exchange-programme-the-business-of-engaging-in-cultural-industries/>

Trade in Sounds: How Technology has Changed the World of Global Music

New technologies have fundamentally changed the global music market. The advent of digital networks as a new promotion and distribution medium means that the investments required to produce, market and distribute music is now lower than ever before, offering small recording companies unprecedented <http://zunia.org/post/trade-in-sounds-how-technology-has-changed-the-world-of-global-music/>

Reviving our culture, Mapping our future

The story of a special gathering in Venda, South Africa, and a community process in eco-cultural mapping. Indigenous leaders from Altai (Russia) and the Colombian Amazon, and NGO representatives from South Africa, Kenya and Ethiopia, accompany Tshidvizhe community as they explore a simple yet [...http://zunia.org/post/reviving-our-culture-mapping-our-future/](http://zunia.org/post/reviving-our-culture-mapping-our-future/)

Report of the African Commission's Working Group on Indigenous Populations / Communities

"The report gives an account of meetings held with government authorities, civil society organizations, indigenous communities and other stakeholders, it describes the situation of the indigenous populations in the Republic of Gabon and it makes recommendations to the Government, civil society [more...](http://zunia.org/post/reviving-our-culture-mapping-our-future/)

The Indigenous World 2010

"The Indigenous World 2010 is an essential source of information and indispensable tool for those who need to be informed about the most recent issues and developments that have impacted on indigenous peoples worldwide." <http://zunia.org/post/the-indigenous-world-2010/>

F.4 Africultures

Les processus socio-historiques à l'œuvre dans les arts contemporains africains par Boubacar Traoré

Historien d'art exerçant en Argentine où il vit depuis 18 ans, le Sénégalais Boubacar Traoré analyse dans le contexte du Dak'art 2010 - où il était invité à intervenir lors des Rencontres sur le thème "Esthétique et territoires" - les processus socio-historiques à l'œuvre dans les arts contemporains africains.

<http://www.africultures.com/php/index.php?nav=article&no=9521>

Histoire des indépendances africaines et de ceux qui les ont faites (Editions Afrumundi)

Quels sont les premiers mouvements d'émancipation actifs en Afrique? Où se déroule le premier congrès international des écrivains et artistes noirs? Qu'est-ce que le panafricanisme? Qui est Patrice Lumumba? C'est à toutes ces questions et à bien d'autres que répond cet ouvrage qui retrace les dynamiques politiques, sociales et culturelles qui ont animé le mouvement des indépendances africaines dans la diversité des cinquante-trois nations qui composent aujourd'hui l'Afrique.

<http://www.africultures.com/php/index.php?nav=structure&no=5899>

Culture et développement: Le colloque de Gérone pose de nouveaux jalons par Ayoko Mensah - Les 4 et 5 mai 2010, s'est tenu à Gérone, près de Barcelone, en Espagne, un séminaire international sur le thème "culture et développement" organisé par la présidence espagnole de l'Union européenne. Un an après le colloque de Bruxelles initié par la Commission européenne, cet événement a permis de poursuivre la réflexion et les échanges entre professionnels et décideurs politiques et institutionnels.

<http://www.africultures.com/php/index.php?nav=article&no=9537>

F.5 AFRICINFO

Égypte - Nile Group Oriental Dance Festival Cairo 2010 du 14 au 21 juin 2010

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=21731>

Ethiopia - Images That Matter

Festival international du court-métrage de Addis Abeba, du 14 au 19 juin 2010
1ere édition

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=21938>

Afrique du Sud - Festival national des arts de Grahamstown 2010

du 20 juin au 4 juillet 2010

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=21724>

Site web: <http://www.africinfo.org>

E-mail: africinfosn@gmail.com

F.6 AFRICOM-L

The 8th edition of the fully rebranded "AFRICOM News"

This edition reflects on cultural activities in 2009 and most importantly it briefs members on the transitional direction that AFRICOM is pursuing in the development of heritage in Africa. This is highlighted by both the Executive Director and Programmes Manager in their messages to the membership. The newsletter also presents AFRICOM's new strategic plan, a special feature on how UNESCO continues to empower African museums, the sad but inevitable postponement of the 3rd General Assembly and a glimpse into the heritage sector of Africa. Some of the major highlights include the visit by the first Afro-American

US president Barack Obama to the Cape Coast Castle Museum, and the issue of handling repatriations/restitutions.

(English) <http://www.africom.museum/eng%202009.pdf>

(French) <http://www.africom.museum/africom-fr/fr%202009.pdf>

Web site: <http://www.africom.museum/>

E-mail: secretariat@africom.museum

F.7 Arterial Newsletter

The “Girona Statement”

Following the Brussels Symposium on “Culture as a Vector of Development” in April 2009, the European Commission organised an international seminar on culture and development in Girona, Spain from 4-6 May 2010. As a follow-up to the meetings in April and December 2009 organised by the European Commission on the theme of “Culture and Development”, the British Council convened a meeting in Brussels in March this year attended by 17 cultural agencies, mainly based in Europe but working in Africa, to share information and to discuss ways in which they might collaborate in the future. The group identified four key areas to focus on together:

- Mapping the cultural industries – to provide essential data to cultural policy-makers on all aspects of the creative sector across Africa.
- Festivals – an opportunity for intercultural dialogue between north and south, a space for exchange and dialogue, and for greater traffic between European and African artists and their audiences. Working in support of festivals also provides new opportunities for working effectively in conflict and post-conflict societies.
- Training and Development – developing new models to share learning and information between individuals and institutions; strengthening cultural institutions across Africa.
- Policy Development – a means of ensuring the long-term sustainability of cultural institutions across Africa.

Read the full text of the statement at

<http://mimeta.squarespace.com/storage/Girona%20statement%20for%20circulation.pdf>

Swaziland Cultural Policy Seminar

In association with the Bushfire Festival (28-30 May), the Swaziland National Arts Council and the Commonwealth Foundation, Arterial Network organised a one-day seminar on cultural policy in Swaziland on 27 May.

The well-attended event included a presentation by Avril Joffe on the proposed cultural policy framework being developed for African countries from a civil society perspective and a perspective on the cultural policy development process in Zimbabwe provided by Farai Mpfunya, director of the Culture Fund and a member of the Arterial Network Cultural Policy Task Group.

Dr. Gumbi who led Swaziland's recent cultural policy formulation process, also presented an outline of that process. The proposed cultural policy is now with the Cabinet and it was stressed that having a cultural policy was only the beginning of securing a constructive environment for national artistic practice. It was crucial for civil society organisations to monitor and to help manage the implementation of cultural policy.

La «Déclaration de Girona»

Après le colloque de Bruxelles sur le thème "La culture comme vecteur de développement" en avril 2009, la Commission européenne a organisé un séminaire international sur la culture et le développement à Girona, en Espagne du 4 au 6 mai 2010.

En tant que suivi aux réunions en avril et en Décembre 2009 organisée par la Commission européenne sur le thème de «Culture et Développement", le British Council a organisé une réunion à Bruxelles en mars de cette année avec la participation de 17 organismes culturels, principalement basés en Europe mais travaillant en Afrique, pour partager leurs informations et discuter de quelles manières ils pourraient collaborer à l'avenir. À la fin de la première réunion, le groupe a identifié quatre domaines clés sur lesquels il faudra se concentrer:

- Cartographie les industries culturelles - Fournir des données essentielles pour les décideurs politiques culturelles sur tous les aspects du secteur de la création à travers l'Afrique.
- Festivals - une opportunité pour le dialogue interculturel entre le nord et le sud, un espace d'échange et de dialogue, et pour plus de communication entre artistes européens, africains et leurs publics. Travailler en appui des festivals crée également des nouvelles possibilités pour travailler efficacement dans les sociétés en conflits et les sociétés post-conflit.
- Formation et développement - le développement de nouveaux modèles pour échanger connaissances et informations entre les individus et les institutions, renforcer les institutions culturelles à travers l'Afrique.
- Politique de développement - un moyen d'assurer la viabilité à long terme des institutions culturelles à travers l'Afrique.

Séminaire Politique culturelle au Swaziland

En association avec le Festival Bushfire (28-30 mai), le Conseil national des arts du Swaziland et de la Fondation du Commonwealth, Arterial Network a organisé un séminaire d'une journée sur la politique culturelle au Swaziland, le 27 mai.

L'événement incluait une présentation par Avril Joffe sur le cadre de la politique culturelle en cours d'élaboration pour les pays africains du point de vue de la société civile et une perspective sur le processus d'élaboration des politiques culturelles au Zimbabwe fournies par Farai Mpfunya, directeur du Fonds de culture et membre du Groupe de travail politique culturelle du réseau Arterial

Dr Gumbi qui a récemment mené le processus de formulation des politiques culturelles au Swaziland, a également présenté un aperçu de ce processus. La

politique culturelle proposé se trouve désormais dans les mains du Cabinet qui sait que la politique culturelle n'est qu'un début dans l'assurance d'un environnement constructif pour la pratique artistique national. Il est crucial pour les organisations de la société civile de surveiller et d'aider à gérer la mise en œuvre de la politique culturelle.

Web site: <http://www.arterialnetwork.org/>

Contact: florence@arterialnetwork.org

F.8 Global Arab Network

EU: Art and education to promote cultural heritage in Damascus

Thursday, 10 June 2010 Cultural Participation for Heritage Regeneration' will on Sunday be giving awards to the winners of two competitions to create art for public spaces and educational tools to promote cultural heritage,

<http://www.english.globalarabnetwork.com/201006106162/Culture/eu-art-and-education-to-promote-cultural-heritage-in-damascus.html>

Egypt - Origins of Arabic-Islamic heritage in focus at manuscripts conference

Posted by [Maha Karim](#)

Monday, 24 May 2010 00:26

The sources and origins of Arabic-Muslim civilisation was the focus of the seventh annual conference of the Centre for Manuscripts at the Bibliotheca Alexandrina, held in the framework of the EU-funded MANUMED project, from 25 to 27 May 2010 in Alexandria, Egypt.

EuroMed Heritage IV is a €17 million EU-funded programme which contributes to the exchange of experiences on cultural heritage, creates networks and promotes cooperation with the Mediterranean Partner Countries.

Web

site:

<http://www.english.globalarabnetwork.com/201005235974/Culture/egypt-origins-of-arabic-islamic-heritage-in-focus-at-manuscripts-conference.html>

Web site: <http://www.english.globalarabnetwork.com/>

Contact: Info@GlobalArabNetwork.co.uk

F.9 AfricanColours Weekly Newsletter

Call For Entries For The 8th Aluta Film Festival

The organisers of the ALUTA Film Festival, South Africa's premier township cinema event, are calling for entries from South African and International filmmakers for 2011, the 8th edition of the festival. The 2011 film festival edition will be hosted on the 23rd till 26th February 2011 in Kimberley - South Africa. Submissions must be from filmmakers who have produced films that embrace BLACK experiences worldwide and/or experiences of marginalized communities from across the globe. Submissions must be from filmmakers from all over the world with special emphasis on world cinema (films that explore history, social issues and highlight marginalized communities within the developing world).

ALUTA Film Festival 2011 dates: Wednesday 23 – Saturday 26 February 2011.
Entry deadline: Friday 29 November 2010. For additional information feel free to
contact festival director at motheoseleke@yahoo.com and or at
motheoseleke@gmail.com

Web site: <http://www.africancolours.net/>

E-mail: info@africancolours.com

F.10 Diversity of Cultural Expressions News

The Namur International French-Language Film Festival is offering a writing workshop This workshop is proposed for scriptwriters and filmmakers from the Maghreb, sub-Saharan Africa, and the French-speaking Middle East.

The “De l’Écrit à l’Écran” writing workshop organized in conjunction with Wallonie Bruxelles International runs from October 3 to 8, 2010, as part of the 25th edition of the Namur International French-Language Film Festival in Belgium. Applications must be submitted by August 8, 2010.

Le Festival du Film de Namur offre un atelier d’écriture

Conçu à l’intention des auteurs-réalisateurs du Maghreb, de l’Afrique subsaharienne et du Proche-Orient francophone, l’Atelier d’écriture «De l’Écrit à l’Écran», organisé en collaboration avec Wallonie Bruxelles International, se déroulera du 3 au 8 octobre 2010 dans le cadre de la 25^e édition du Festival International du Film Francophone de Namur (Belgique).

<http://www.auf.org/communication-information/actualites/fif2010.html?var=rss>

Web site: <http://www.diversite-culturelle.qc.ca/>

E-mail: SGDC@mcccf.gouv.qc.ca

F.11 IMC Music World News

All set for music crossroads provincials in Zimbabwe - Music Crossroads seeks to improve the livelihoods of youths in the region through a unique music programme which creates opportunities for young people to develop musically through a series of workshops whose content includes voice training, band and stage management, marketing, copyright law, advertising as well as HIV and Aids. Weblink: allafrica.com/stories/201006100223.html, Source: The Herald

Sénégal - Financement des activités artistiques: Modifier la fiscalité pour encourager le mécénat culturel Lors de l’ouverture de la 9^{ème} édition de la Biennale de l’art africain contemporain de Dakar (Dak’Art) au théâtre national Daniel Sorano, des partenaires du Sénégal ont plaidé en faveur de la promotion du mécénat culturel. Selon eux, une modification de la fiscalité des entreprises pourrait faciliter le financement des activités artistiques.

Weblink: www.lesoleil.sn/article.php?id_article=58852, Source: Le Soleil

Web site: <http://www.imc-cim.org/>

E-mail: info@imc-cim.org

F.12 AfricanColours Weekly Newsletter

Call For Entries For The 8th Aluta Film Festival

The organisers of the ALUTA Film Festival, South Africa's premier township cinema event, are calling for entries from South African and International filmmakers for 2011, the 8th edition of the festival. The 2011 film festival edition will be hosted on the 23rd till 26th February 2011 in Kimberley - South Africa. Submissions must be from filmmakers who have produced films that embrace BLACK experiences worldwide and/or experiences of marginalized communities from across the globe. Submissions must be from filmmakers from all over the world with special emphasis on world cinema (films that explore history, social issues and highlight marginalized communities within the developing world). ALUTA Film Festival 2011 dates: Wednesday 23 – Saturday 26 February 2011. Entry deadline: Friday 29 November 2010. For additional information feel free to contact festival director at motheoseleke@yahoo.com and or at motheoseleke@gmail.com

Web site: <http://www.africancolours.net/>

E-mail: info@africancolours.com

F.13 ArtMatters.Info

Nairobi Hosts DISCOP Africa 4 Television Market, Focuses on African Content and Co-Production Opportunities - DISCOP Africa, a three-day event aimed at providing African audiovisual media content producers access to both the domestic and the international market, holds in Nairobi, Kenya, September 1-3, 2010.

Web site: www.artmatters.info

E-mail: sayit@artmatters.info

F.14 WIPO SMEs Newsletter

WIPO GOLD

WIPO, 07 June 2010, Switzerland - WIPO GOLD is a free public resource which provides a one-stop gateway to WIPO's global collections of searchable IP data. It aims to facilitate universal access to IP information. <http://www.wipo.int/wipogold/en/>

Web site: <http://www.wipo.int/sme/>

E-mail: sme@wipo.int

F.15 eEurope Culture(s) – Lettre d'info électronique d'ADCEI

Appel à projets culturels au Maroc, en prévision

Dans les prochains jours, la délégation de l'Union européenne à Rabat (Maroc) doit publier un appel à propositions pour des activités culturelles au titre de l'année 2010.

Pour tout celui qui est intéressé, il devra effectuer une veille régulière en visitant le site:

http://ec.europa.eu/delegations/morocco/funding_opportunities/grants/index_fr.htm

La culture et les politiques du changement

Cette conférence se tiendra du 6 au 7 septembre 2010 au siège du CESE à Bruxelles, et est soutenue par le ministère de la Culture de la Communauté française de Belgique. La Conférence est un des événements organisés chaque année dans le cadre de l'initiative CultureWatchEurope du Conseil de l'Europe.

http://www.adcei.org/index.php?option=com_content&view=article&id=470:la-culture-et-les-politiques-du-changement&catid=71&Itemid=66

Le Prix International de la Photographie du programme Euromed Héritage 4 et de l'Association RehabiMed est ouvert! Nous souhaitons vous rappeler que le Concours International Photographique « Regards Croisés: Patrimoine Vivant en Méditerranée », ouvert aux ressortissants, sans distinction d'âge, de l'Union Européenne et à ses pays partenaires de la Méditerranée (Algérie, Autorité palestinienne, Égypte, Israël, Jordanie, Liban, Maroc, Syrie, Tunisie), est ouvert jusqu'au 31 juillet 2010. Lire la suite à

http://www.adcei.org/index.php?option=com_content&task=view&id=469&Itemid=66

Site web: <http://www.adcei.org/>

Contact: contact@adcei.org

Please send addresses, information, and documents for the OCPA list serve, database, documentation centre and web site!

Thank you for your interest and co-operation
